

MANUALE DELL'UTENTE

Addolcitore a scambio ionico

Modello **AI XR**



Leggere queste istruzioni prima
dell'uso

Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati nel presente manuale.



Informazioni generali

Egregio Cliente,
Grazie per aver acquistato un addolcitore a scambio ionico digitale Hydrocontrol. Legga attentamente queste istruzioni per l'installazione e l'uso e le conservi per consultarle quando ne avesse bisogno.

Avvertenze generali

- Osservare tutte le avvertenze riportate in questo manuale.
- Mantenere l'apparecchiatura in posizione eretta. Non capovolgerla e non farla cadere.
- L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle norme vigenti secondo le istruzioni del costruttore e da personale qualificato.
- Un'errata installazione o una cattiva manutenzione possono causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non è responsabile.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio disattivarlo astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto. Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
- La riparazione dell'apparecchio dovrà essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato utilizzando esclusivamente ricambi originali.
- Allorché si decida di non utilizzare più l'apparecchio si dovranno rendere innocue quelle parti che possono essere fonti di pericolo.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato previsto.
- L'impianto è stato progettato per il trattamento di acque potabili ad uso domestico o per il trattamento di acque ad uso industriale.
- Non utilizzare acqua che non sia microbiologicamente sana o di qualità sconosciuta.
- Utilizzare esclusivamente Sali rigeneranti per addolcimento dell'acqua. Non usare sale per lo scioglimento del ghiaccio, sale in blocchi o salgemma.
- È esclusa qualsiasi responsabilità del costruttore per danni causati da errori nell'installazione e per uso improprio.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio assicurarsi dell'integrità del contenuto.
- Gli elementi degli imballaggi non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenzialmente pericolosi.
- Per la pulitura delle parti esterne è sufficiente un panno umido. Non utilizzare detersivi abrasivi e/o solventi.



Indice

Informazioni generali.....	1
Simboli che appaiono in questo manuale	3
Materiale elettrico	4
Materiale meccanico.....	4
Principio di funzionamento	5
Caratteristiche dei componenti.....	6
Imballo e trasporto	7
Collocazione	8
Installazione	9
Caratteristiche tecniche.....	14
Componenti forniti.....	15
Dati Tecnici.....	16
Dimensioni AI XR.....	17
Timer digitale XR	18
Programmazione.....	21
Visualizzazione dei parametri.....	22
Regolazione della durezza	23
Disinfezione delle resine	23
Rigenerazione.....	24
Messa in servizio dopo il collaudo	25
Manutenzione	27
Risoluzione dei problemi.....	30
Certificazione.....	32
Garanzia convenzionale.....	33
Service	36
Supporto tecnico.....	38



Simboli che appaiono in questo manuale



Questo simbolo richiama messaggi di particolare attenzione



Il triangolo di avvertimento si riferisce ad istruzioni relative alla sicurezza; attenersi scrupolosamente alle stesse, in caso contrario vi è pericolo di gravi lesioni per l'operatore !!!



PERICOLO ELETTRICO

Questo simbolo indica la presenza di pericolo di elettrocuzione provocato dall'energia elettrica.



Questo simbolo richiama l'utente ad eventi gestiti dal programmatore



Materiale elettrico



Non ci sono parti riparabili dall'utente nell'adattatore della corrente elettrica, nel motore o nel timer. In caso di guasto, essi devono essere sostituiti.

- * Tutte le connessioni devono essere completate secondo i codici locali.
- * Utilizzare solo l'adattatore elettrico in dotazione.
- * La presa elettrica deve avere la messa a terra.
- * Per togliere corrente staccare la spina dell'adattatore dalla sua fonte di energia.

Materiale meccanico



- * Tutte le connessioni in plastica devono essere strette a mano. Può essere utilizzato un nastro di Teflon* su connessioni senza O-ring. Non utilizzare pinze o giratubi.
- * Tutto l'impianto idraulico deve essere completato secondo i codici locali.
- * Osservare i requisiti della linea di scarico.
- *  Non far gravare il peso del sistema sulle rubinetterie della valvola.

**Teflon è un marchio registrato della E.I. duPont de Nemours*



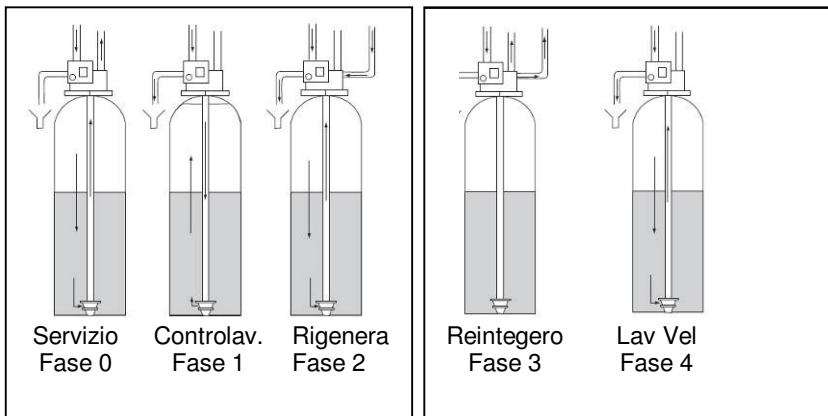
Principio di funzionamento

L'acqua di approvvigionamento dalla rete idrica spesso contiene un valore di durezza superiore ai 20 °F (200 mg/l di CaCO_3), la durezza presente nell'acqua è la causa principale delle incrostazioni (calcare). Il depositarsi delle incrostazioni sulle pareti metalliche riduce lo scambio termico (aumento del costo energetico), la sezione delle condutture (minor durata degli impianti), e richiede un maggior utilizzo dei detersivi di lavaggio.

L'addolcitore automatico serie **XR** è un'apparecchiatura per il trattamento delle acque basata su resine a scambio ionico, sfrutta cioè la capacità di particolari resine di scambiare gli ioni di calcio e magnesio (durezza) con quelli di sodio.

Scopo dell'apparecchiatura è trattenere il calcare dell'acqua rendendola di fatto addolcita.

Schema di flusso delle 5 fasi valvola XR





Caratteristiche dei componenti

- ▣ Le resine utilizzate sono di tipo cationiche forti gelulari a scambio sodico di dimensioni uniformi (monodisperse). Le sue caratteristiche principali sono un'eccellente stabilità fisica, chimica, termica, un'ottima cinetica e un'elevata capacità di scambio. E' una resina sviluppata appositamente per applicazioni nel campo delle acque per uso potabile, secondo uno speciale processo produttivo senza l'impiego di solventi clorati.

Risponde alle seguenti normative:

- Approvata dall' organismo internazionale WQA (Water Quality Association) in accordo con le norme ANSI/NSF 61 sulla produzione dei componenti per acqua potabile e per gli effetti sulla salute.
- Delibera AP(89)2 del Consiglio D'Europa, del 13 dicembre 1989
- FDA 21 CFR 173.25 (Stati Uniti)
- Tipo Grado Alimentare per uso in acqua potabile
- ▣ Il contenitore delle resine per alcune versioni è costruito in polietilene completamente riciclabile, altri modelli sono realizzati con anima interna in materiale atossico alimentare e rinforzato esternamente con fibra di vetro, tutti i contenitori rispondono alle normative:
 - PED (Pressure Equipment Directive) 97/29/EC.
 - D.M. 174 del 06/04/2004
 - D.M. 25 del 07/02/2012
- ▣ La valvola multifunzionale costruita in materiale plastico Noryl presenta un'elevata resistenza idraulica ed alle corrosioni. Il suo funzionamento è basato su due dischi ceramici ad altissima precisione. Le fasi sono controllate dalla posizione dei dischi e comandate da un motore elettrico. Le operazioni vengono gestite in automatico dal programmatore.



Imballo e trasporto



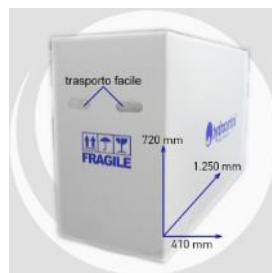
Le attività di movimentazione devono essere svolte esclusivamente da personale qualificato appositamente addestrato per eseguire in completa sicurezza le operazioni di carico, scarico e movimentazioni di colli mediante strumenti di sollevamento quali gru o carrelli elevatori. Il personale locale dovrà essere a conoscenza delle regole di prevenzione degli infortuni.

L'apparecchio per alcune versioni viene fornito in un imballo in cartone, altri modelli sono su pallet.



Fate attenzione che le frecce sull'imballo siano rivolte verso l'alto.

1. Tagliate i nastri e staccate le graffette di chiusura sulla parte superiore.
2. Aprite la scatola di cartone e togliete il materiale di imballaggio.
3. Sfilate prima il tino poi l'addolcitore.
4. Verificate la fornitura che sia completa e non danneggiata.
5. Verificate gli accessori (alimentatore – tubo salamoia – tubo scarico – tubo troppo pieno)



Non sdraiare l'apparecchio e non farlo roteare a terra.



Non farlo cadere a terra, evitare di fargli ricevere dei colpi forti sulla bombola.



Non utilizzare per il trasporto e/o posizionamento catene o funi metalliche.



Collocazione

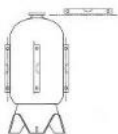


L'ambiente deve essere igienicamente idoneo e largo a sufficienza per permettere il caricamento del sale nel tino.

Quest'area inoltre deve essere abbastanza larga per concedere all'operatore lo spazio necessario per le operazioni di avviamento, installazione e sostituzione di parti di ricambio.



L'escursione termica dell'ambiente deve essere contenuta fra $+5^{\circ}\text{C}$ e $+40^{\circ}\text{C}$.



Livellamento

Durante il posizionamento delle apparecchiature assicuratevi di un buon livellamento dei basamenti e dei piedi di supporto in modo da garantirne sicurezza e buon funzionamento.



La pressione dell'acqua della rete idrica deve essere compresa tra i 2.5 e i 5.0 bar.



Lo scarico deve trovarsi il più vicino possibile e dev'essere in grado di evacuare la massima portata di controlavaggio



Corrente elettrica

L'apparecchio deve essere collegato ad una presa a 220V 10A facente parte di un impianto realizzato conformemente alla normativa vigente.



Verificare che la presa sia sempre in tensione: la sua disattivazione provocherebbe lo spegnimento del timer e quindi l'impossibilità di eseguire le fasi di rigenerazione.



Non installare l'addolcitore in prossimità di prodotti acidi o corrosivi.



Installazione

☞ Nell'installazione occorre rispettare i diametri dei tubi consigliati, evitare i collegamenti forzati e limitarsi a tratti semplici delle tubazioni. Le apparecchiature devono essere installate da personale qualificato ed abilitato a rilasciare la Dichiarazione di rispondenza alla regola d'arte D.M. 22/01/2008 n°37 art. 7



La costruzione meccanica della bombola durante le fasi di lavaggio tende ad espandersi e contrarsi in seguito alle variazioni di pressione, si raccomanda l'utilizzo di connettori flessibili facendo attenzione che queste non gravino sulla valvola.
Evitare assolutamente la possibilità di avere dei colpi d'ariete sul sistema.

Connessione alla rete idrica

☞ L'installazione alla rete idrica per un'apparecchiatura di trattamento acqua deve sempre prevedere un sistema di BY-PASS, un disconnettore antinquinamento [D] sull'ingresso dell'acqua un filtro anti-impurità [F], il sistema anticorrosivo [H], una valvola di non ritorno sull'uscita [R] e due prelievi campioni a valle e a monte dell'apparecchiatura [P].

- BY-PASS:

le valvole di BY-PASS isolano l'apparecchio dal sistema idrico e consentono l'utilizzo di acqua non trattata in caso di manutenzione.

- Filtro:

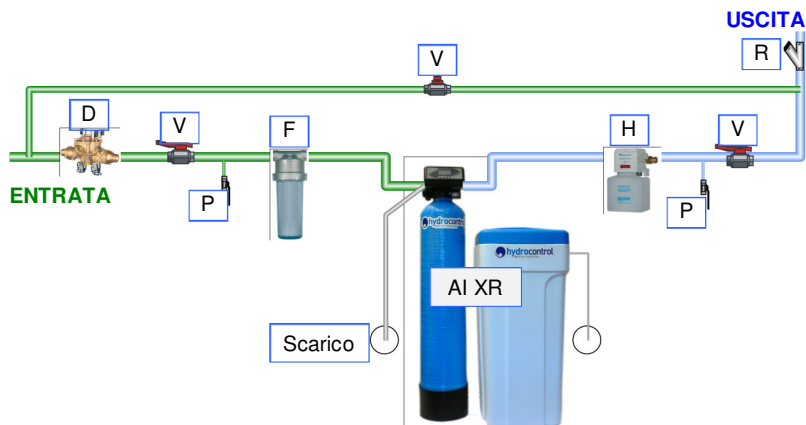
Installare un filtro di sicurezza con maglia di 100 micron per trattenere le particelle in sospensione presenti nell'acqua (sabbia, depositi di ferro, etc...) in modo da non danneggiare l'apparecchiatura.

- Valvola di regolazione durezza mix:

La valvola di regolazione durezza è prevista in tutti i sistemi ad uso potabile ed è utilizzata per regolare il valore di durezza in uscita in conformità alla normativa vigente. La serie XR utilizza un regolatore a vite installato sul corpo anteriore della valvola.



Schema d'installazione



Lo schema d'installazione individua i componenti principali che devono essere installati per il corretto funzionamento dell'addolcitore.

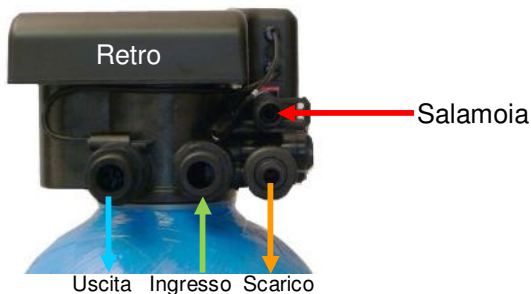
Elenco dei componenti:

- D: disconnettore antinquinamento
- V: valvola intercettazione
- F: filtro
- P: prelievi campione
- AI XR: addolcitore
- H: dosaggio anticorrosivo
- R: valvola di ritegno

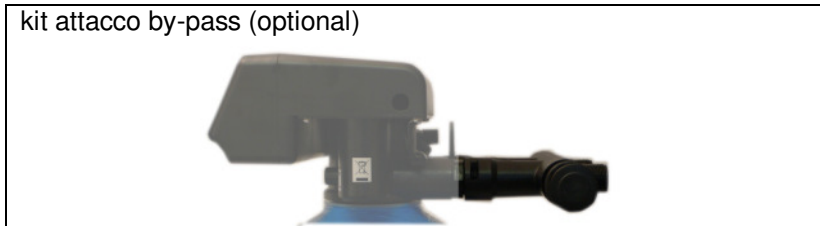


Collegamento entrata ed uscita acqua

L'addolcitore XR è corredato di attacchi per l'allacciamento alla rete idrica di tipo in materiale plastico $\frac{3}{4}$ ", è disponibile un attacco in noryl completo di **by-pass** da $\frac{3}{4}$ " oppure 1" filettato maschio (optional).

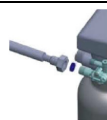


kit attacco by-pass (optional)



Collegamento del condotto di scarico

L'apparecchiatura deve essere collocata al di sopra della linea di scarico. Utilizzare un adattatore che consenta di connettere lo scarico nella tubazione.



☞ La linea di scarico può essere rialzata fino a 2 metri, sempre che la lunghezza dello scarico non ecceda i 5 metri, e la pressione dell'acqua non sia inferiore a 3 bar.



Assicurarsi che lo scarico non permetta un retrosifonaggio delle acque fognarie verso l'apparecchiatura e che sia in grado di evacuare la portata di controlavaggio.

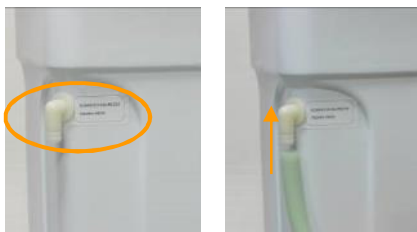


Collegamento della linea troppo pieno

In caso di malfunzionamento del tino sale o di perdita di tensione al programmatore durante la fase di riempimento vasca sale, è possibile che il tino arrivi a tracimare. Il malfunzionamento della vasca deve essere garantito dallo scarico di TROPPO-PIENO.

Il sistema prevede una valvola di blocco di sicurezza di tipo a galleggiante meccanico per ridurre il rischio di tracimazione del tino.

☞ Per connettere la linea di troppo-pieno localizzare sul serbatoio il raccordo portagomma (TROPPOPIENO), ed innestare la gomma da 1/2" in dotazione.



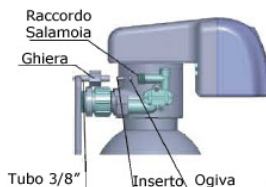
☞ Lo scarico deve essere convogliato in uno scarico diretto.



ATTENZIONE! Non allacciare la linea di scarico troppo pieno con altre utenze. Non sollevare la linea di troppo pieno più in alto dello scarico nel serbatoio.

Collegamento della linea rigenerante

La linea del rigenerante connette la valvola XR al tino sale tramite un tubo flessibile diametro 3/8". Assicurarsi che le connessioni siano strette a mano. Assicurarsi che la linea di rigenerante non presenti delle perdite e non ci siano aspirazioni d'aria.



☞ Persino una piccola infiltrazione d'aria può causare la fuoriuscita della linea del rigenerante e l'addolcitore non aspirerà il rigenerante dal serbatoio. Ciò potrebbe far entrare aria nella valvola causando problemi alla sua operatività.



Collegamento linea elettrica

I programmatori serie XR operano con corrente a 12Volt. Ciò richiede l'utilizzo dell'adattatore elettrico fornito in dotazione all'apparecchio.

Collegare il connettore maschio del trasformatore alla presa femmina sulla valvola, inserire in una presa di tensione 220V 50Hz la spina dell'alimentatore.

Connettore femmina



ATTENZIONE! La fonte di alimentazione deve essere costante. Accertarsi che l'adattatore elettrico non sia su un'uscita con interruttore.



Non utilizzare alimentatori diversi dal modello fornito.



Caratteristiche tecniche

Le apparecchiature di addolcimento serie XR sono di tipo a due corpi, si presentano con il tino separato dalla colonna di addolcimento.

Le apparecchiature serie XR rispondono alle norme vigenti e sono studiate per l'utilizzo su acqua potabile. Tutti i modelli si caratterizzano per:

- * Resine scambiatrici di ioni ad alto potere di scambio ed elevata resistenza chimica
- * BY-PASS automatico durante il ciclo di rigenerazione
- * Sistema di regolazione della durezza in uscita (il valore deve essere regolato ad un valore non inferiore ai 15°F ed il valore di sodio in uscita non deve superare i 200 mg/l)
- * Rigenerazione volumetrica (in base all'effettivo consumo di acqua), ritardata all'ora desiderata dall'utente
- * Controllo del ciclo di rigenerazione forzato, se nessun ciclo è avvenuto prima (default 7 giorni)
- * Start del ciclo di rigenerazione in MANUALE
- * Sistema automatico di disinfezione delle resine (attivo ad ogni ciclo di rigenerazione)
- * Ciclo di rigenerazione a 4 cicli:
 - ▶ Fase 1: controlavaggio
 - ▶ Fase 2: aspirazione del rigenerante e disinfezione
 - ▶ Fase 3: riempimento del tino sale
 - ▶ Fase 4: risciacquo veloce



Componenti forniti



Presa alimentatore



Tubo salamoia



Libretto uso e
manutenzione



Dati Tecnici

Pressione di esercizio: 2.5 @ 5.0 bar

Temperatura di esercizio: +5 @ +40° C

Attacchi entrata uscita: ¾" – 1"

Raccordo scarico portagomma: Diametro 12mm

Voltaggio motori elettrici: 12V

Alimentazione: 220V 50Hz MF

Materiale base dei componenti principali: PP + ABS + FV

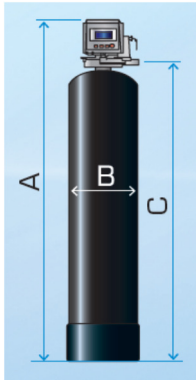
Modelli AI XR

Modello	Capacità Ciclica mc/°F	Portata max mc/h	Sale rigen. Kg	Attacchi	Volume tino l
AI XR 15	90	0,6	2,7	¾"	85
AI XR 20	120	0,8	3,6	¾"	85
AI XR 28	168	1,2	4,5	¾"	85
AI XR 35	210	1,4	5,6	¾"	100
AI XR 50	300	3,0	8,0	1"	100
AI XR 75	450	3,5	12,0	1"	140
AI XR 100	600	4,5	16,0	1"	190
AI XR 125	750	5,0	20,0	1"	190

 HYDROCONTROL s.r.l., si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso.



Dimensioni AI XR



Tino sale versione
quadra



Tino sale versione
rotonda



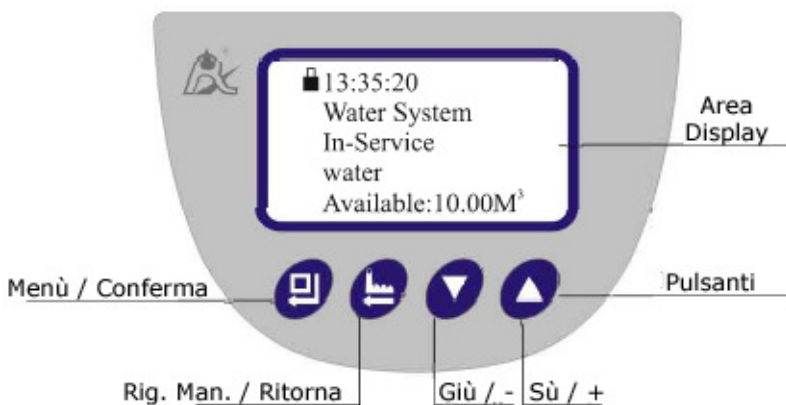
Dimensioni – quote in mm

Modello	Altezza A	Profondità B	Altezza attacchi C	Tino sale base x altezza	
AI XR 15	1.010	300	912	380	790
AI XR 20	1.010	314	912	380	790
AI XR 28	1.050	339	932	380	790
AI XR 35	1.250	339	1.152	Ø 565	843
AI XR 50	1.470	362	1.372	Ø 565	843
AI XR 75	1.520	377	1.420	Ø 565	1.123
AI XR 100	1.800	377	1.692	Ø 565	1.123
AI XR 125	1.800	413	1.692	Ø 565	1.123

👉 HYDROCONTROL s.r.l., si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso.



Timer digitale XR



Utilizzo dei pulsanti

-  Entra in programmazione / Conferma il parametro modificato
-  Rigenerazione manuale / Ritorna al menù precedente
-  Scorre in giù il menù / Decrementa il valore
-  Scorre in sù il menù / Incrementa il valore

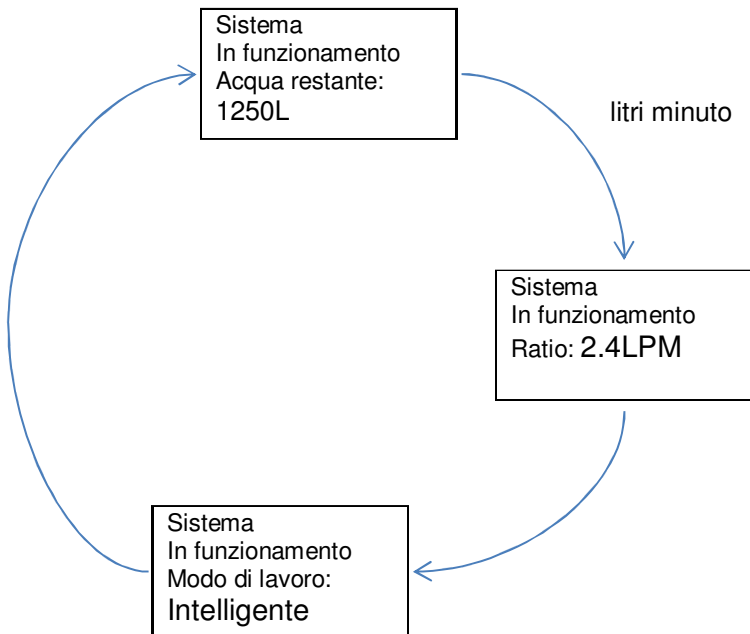


NOTA: dopo 60 secondi senza la pressione di nessun tasto il display si blocca.



Visualizzazione alternata del display

Il display del programmatore durante il funzionamento normale alterna la visualizzazione del volume residuo (l / mc) e la portata istantanea (l/min).





Programmazione dell'addolcitore serie XR

La programmazione dell'addolcitore non necessita di programmazione. L'utente imposta l'orario e, se necessario può modificare il valore dei litri d'acqua da trattare.

Il valore dell'acqua da trattare è da calcolare in base al valore della durezza in ingresso e dalla capacità ciclica dell'addolcitore indicato sull'etichetta posizionata sulla bombola.

 La durezza dell'acqua da trattare deve essere determinata tramite un kit di analisi per la durezza totale. Il valore risultante è in gradi francesi (°F).

Esempio di calcolo del ciclo*:

- analisi durezza in entrata: 45 °F
- valore residuo durezza in uscita: 15°F
- capacità ciclica: 90 mc/°F

$$c = \frac{90}{(45 - 15)} = 3mc * 1000 = 3.000 \text{ litri}$$



Programmazione

Sblocco del display



Premere contemporaneamente per 5 secondi i tasti



Premere il tasto enter per accedere alla programmazione



Premere freccia giù e selezionare:

IMPOSTA L'OROLOGIO



Premere il tasto enter per confermare



Utilizzare i tasti freccia per modificare il valore delle ore



Premere il tasto enter per confermare



Utilizzare i tasti freccia per modificare il valore dei minuti



Premere il tasto enter per confermare



Premere freccia giù e selezionare:

IMPOSTAZIONE AVANZATA



Premere il tasto enter per confermare



Premere freccia giù e selezionare:

IMPOSTA TEMPO DI RIGENERAZIONE



Premere il tasto enter per confermare



Utilizzare i tasti freccia per modificare il valore delle ore



Premere il tasto enter per confermare



Utilizzare i tasti freccia per modificare il valore dei minuti



Premere il tasto enter per confermare



Premere freccia giù e selezionare:

IMPOSTA PRODUZIONE ACQUA IN *CICLO



Premere il tasto enter per confermare



Utilizzare i tasti freccia per modificare il valore



Premere il tasto enter per confermare



Premere il tasto Ritorna al menù precedente



Premere il tasto Ritorna alla pagina iniziale



**!!!ATTENZIONE!!! NON MODIFICARE ALTRI VALORI
NEL MENU' DEL PROGRAMMATORE**



Nota: per uscire dalla programmazione in qualsiasi momento premere il tasto REGEN

Visualizzazione dei parametri

Il programmatore memorizza alcuni parametri sul funzionamento dell'addolcitore relativi al consumo d'acqua utilizzata nell'abitazione.

Sblocco del display



Premere contemporaneamente per 5 secondi i tasti



Premere il tasto enter per accedere alla programmazione



Premere freccia giù e selezionare:

CONTROLLA L'ACQUA USATA



Premere il tasto enter per visualizzare i litri / mc



Premere il tasto Ritorna al menù precedente



Premere freccia giù e selezionare:

MEDIA ULTIMI 7 GIORNI



Premere il tasto enter per visualizzare i litri / mc



Premere il tasto Ritorna al menù precedente



Premere il tasto Ritorna alla pagina iniziale



Regolazione della durezza

L'addolcitore XR prevede un regolatore di durezza installato direttamente sulla valvola. Il regolatore di durezza deve essere regolato alla messa in servizio dell'impianto, per ottenere un valore nell'acqua trattata secondo quanto richiesto dalle normative vigenti.

Utilizzare un cacciavite a taglio

- + Ruotare in senso antiorario per aumentare la durezza
- Ruotare in senso orario per diminuire la durezza



La durezza residua non deve essere inferiore a 15°F (150 mg/l CaCO₃); il sodio non deve superare i 200 mg/l Na.

Disinfezione delle resine

I materiali di costruzione utilizzati rispondono alle attuali norme vigenti in materia di atossicità ed utilizzo su acque destinate per il consumo umano, garantendo l'assenza di proliferazione batterica, e nessuna contaminazione dell'acqua. Durante l'utilizzo l'acqua di approvvigionamento potrebbe, in certe condizioni, contenere sostanze organiche e/o batteri i quali possono causare un cattivo odore o sapore nell'acqua. I sistemi della serie **XR** sono corredati di serie da una cella elettrolitica che, sfruttando i cloruri presenti nel rigenerante tramite elettrolisi producono del cloro, attivando un'azione disinfettante sui componenti dell'addolcitore.



La produzione di cloro della cella di disinfezione non è da ritenersi un sistema di potabilizzazione. L'apparecchiatura deve essere collegata solo su acque potabili.



Rigenerazione

L'utente può effettuare una rigenerazione immediata, oppure annullare una rigenerazione in corso. Questa funzione è utile in caso di sosta del sistema per lunghi periodi (oltre i 7 giorni), in assenza di sale nel tino e dopo averne effettuato la ricarica, per verifiche di funzionamento.

Sblocco del display



Premere contemporaneamente per 5 secondi i tasti



Rigenerazione immediata

Premere il tasto RIGENERAZIONE  il display visualizza “motore in funzionamento...”, dopo alcuni secondi viene visualizzato il ciclo della Fase 1 ed il tempo residuo in minuti.

Acqua Sistema Sta lavando all'indietro Rimangono: 00:20
--



Per passare alla FASE SUCCESSIVA premere nuovamente il tasto 

Annullare una rigenerazione in corso

Premere il tasto  e avanzare fino alla visualizzazione nel display lo stato di servizio

Sistema In funzionamento Acqua restante: 1250L



Attenzione! Annullare una rigenerazione in corso può rilasciare del rigenerante alle utenze con possibili rischi di corrosione alle reti idriche ed alla qualità dell'acqua potabile.



Messa in servizio dopo il collaudo

La seguente procedura è relativa alla messa in servizio dell'addolcitore XR dopo l'avvenuto collaudo.



ATTENZIONE!!! Non utilizzare apparecchiature che non siano state collaudate dal centro di Assistenza Tecnica.

La messa in servizio del sistema richiede alcuni passaggi, seguire la seguente procedura:

1. Verificare che tutti i componenti siano installati e correttamente assemblati.
2. Collegare l'alimentatore del programmatore alla presa di alimentazione.
3. Impostare l'orario sul display.
4. Avviare un ciclo di rigenerazione in manuale verificare la posizione della valvola che sia in **CONTROLAVAGGIO**.
5. Verificare che il filtro in ingresso sia pulito, aprire lentamente e non oltre del 20% la valvola in ingresso acqua.
6. Attendere che l'aria sia espulsa, verificare che dallo scarico non ci sia fuoriuscita di materiale e che l'acqua risulti limpida.
7. Aprire completamente la valvola in ingresso acqua, controllare che non vi siano perdite.
8. Caricare nel tino salamoia almeno 10 litri d'acqua (in questa fase non immettere sale).
9. Avanzare il ciclo di rigenerazione alla [Fase 2] premere il tasto  per avanzare della fase, verificare che l'acqua nel tino sia aspirata e che non ci sia presenza di aria nel tubo salamoia.
10. Terminare il primo ciclo di rigenerazione avanza le fasi con il tasto  fino alla posizione di servizio.

continua



11. Caricare il sale nel tino.
12. Avviare un ciclo di Rigenerazione in manuale e attendere il completamento del ciclo.
13. Aprire la valvola di uscita acqua e chiudere la valvola di BY-PASS.
14. Aprire un rubinetto alle utenze.
15. Controllare che sul display il valore del volume restante scali i litri o i mc (in base al modello).
16. Chiudere completamente la vite di regolazione durezza.
17. Attendere alcuni minuti ed effettuare l'analisi delle durezza che deve essere compresa tra 0 e 1 °F indice che la resina è completamente rigenerata.
18. Procedere alla regolazione della durezza desiderata agendo sulla vite (pag. 23).

Fine della procedura



Manutenzione

È disponibile il servizio di MANUTENZIONE PROGRAMMATA attivabile in qualsiasi momento e con diverse soluzioni. Contattate il servizio di assistenza tecnica della vostra zona per ottenere maggiori informazioni.

Programma di manutenzione

Service	Frequenza				
	15 – 60 giorni	30 giorni	12 mesi	24 mesi	7 – 10 anni
Ricarica tino sale:	●				
Analisi durezza IN-OUT:		●		✕	
Controllo orologio:		●			
Pulizia vasca sale:			●		
Verifica programmatore:			●	✕	
Fasi di Rigenerazione:				✕	
Pulizia elettrodi disinfezione:				✕	
Pulizia eiettore e filtro:				✕	
Test sensore turbina:				✕	
Controllo elettronica:				✕	
Sostituzione tubo salamoia:				✕	
Sostituzione elettrodi:				✕	
Test galleggiante sale:				✕	
Raccolta dati statistici:				✕	
Revisione resine:					✕

● Utente

✕ Centro Assistenza



Ricarica del tino sale

- Periodicità: mensile.
- Modalità: Togliere il coperchio e riempire di sale il tino facendo attenzione a non superare il pozzetto in PVC.



Non lasciare scendere il livello di sale sotto al 50% della capienza del tino.

Controllo analitico della durezza

- Periodicità: mensile.

Modalità: utilizzare un kit per analisi della durezza totale in °F (gradi francesi), il valore rilevato alle utenze deve essere tra i 15 e 20 °F.



Lasciare sempre scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di effettuare il campione.

Verifica del programmatore

- Periodicità: annuale
- Spegnerne il timer per circa 5 minuti.
- Riaccendere il timer e controllare l'ora indicata dal display. L'ora deve essersi aggiornata in automatico.
- Aprire un rubinetto e controllare il valore dei litri sul display, dopo circa 10 litri d'acqua si deve notare uno scalare sul display dei volume restante.

Pulizia vasca sale

- Periodicità: annuale



Non immettere sale nella vasca, lasciarlo esaurire

- Posizionare l'impianto in by-pass.
- Avviare un ciclo di rigenerazione fase 1.
- Scollegare il tubo salamoia dal raccordo del tino.
- Estrarre la valvola salamoia ed il pozzetto in PVC.
- Svuotare completamente il tino dal residuo di salamoia.
- Estrarre la griglia di supporto per il sale (se presente).
- Lavare accuratamente con un getto d'acqua la vasca (non utilizzare detersivi o altri prodotti a base di cloro, etc...).
- Ripristinare i componenti e collegare il tubo salamoia.
- Ripristinare l'impianto in servizio (chiudere il by-pass).
- Avanzare alla fase 3 lasciare terminare il reintegro.
- Caricare la vasca con il sale.



Controllo ciclo di rigenerazione

- Periodicità: 1 anno

Premere il pulsante  , il programmatore darà inizio ad una rigenerazione, durante il ciclo verificare: il passaggio delle fasi indicate dal programmatore FASE 1..4

☞ Fase 2 (aspirazione salamoia) verificare l'effettiva aspirazione della salamoia, al termine della fase verificare che nel tino salamoia il livello dell'acqua sia di circa di 10 cm.

☞ Fase 3 (riempimento) l'acqua viene reintegrata nella vasca, verificare che il livello dell'acqua nel tino sia ripristinato.

☞ Fase 4 (lavaggio finale) verificare nell'ultimo minuto rimasto la durezza dell'acqua, prelevando un campione direttamente dalla gomma di scarico (la durezza dev'essere inferiore a 1 °F).

Verifica della sonda della centralina di clorazione

- Periodicità: 2 anni

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Pulizia eiettore e filtro

- Periodicità: 2 anni

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Controllo contatore e sensore di portata

- Periodicità: 2 anni

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Analisi resine scambiatrici di ioni

- Periodicità: dopo 7 – 10 anni di funzionamento

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA



Risoluzione dei problemi

La vasca salamoia si riempie ed arriva alla tracimazione.

- Verificare il display del programmatore (deve visualizzare l'ora e i litri)
- Verificare la linea del rigenerante (potrebbe aspirare aria)
- Verificare i raccordi ed il tubo salamoia

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

La vasca salamoia è completamente vuota.

- Controllare la pressione dell'acqua di alimentazione (min 2,5 bar - max 5,0 bar)
- Avviare un ciclo di rigenerazione e controllare la fase di immissione acqua Fase 3

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Perdita allo scarico durante il servizio.

- Verificare il display del programmatore (deve visualizzare lo stato di servizio)
- Problema interno della valvola, escludere l'apparecchio operando sulle valvole di BY-PASS

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA



Il Controller non si accende

- Verificare la presa di alimentazione collegando un qualsiasi altro apparecchio alla stessa e il trasformatore del controller ad un'altra.
- Sostituire il trasformatore con un ricambio originale.

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Il Controller non rigenera

- Il display visualizza sempre il volume iniziale (problema sensore volumetrico).

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

*Il display visualizza **ERROR***

- Il display visualizza alcuni codici di errore:

 Error 1 lampeggiante: Motore danneggiato, problema meccanico o di collegamento

 Error 2 lampeggiante: connessione alla scheda danneggiata

 Error 3 o 4 lampeggiante: scheda elettronica danneggiata

① CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA



Certificazione



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Ai sensi della direttiva 2006/42/CE – All. II A

Il sottoscritto fabbricante:

HYDROCONTROL s.r.l.

Via Omobono Tenni, 80 – 42123 Reggio Emilia – Italy

Tel. +39 0522.330315 – Fax +39 0522.331877 –

info@hydrocontrol.it

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:

DENOMINAZIONE: Addolcitore a scambio ionico

MODELLO: XR

È conforme alle seguenti direttive comunitarie:

2006/95/CE Direttiva bassa tensione

2004/108/CE Direttiva compatibilità elettromagnetica

È conforme per l'acqua destinata al consumo umano:

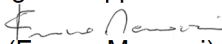
D.M. 25 07/02/2015 Disposizioni tecniche

D.M. 174 06/04/2004 Regolamento per i materiali utilizzati

P.E.D. 97/29/EC Direttiva apparecchiature in pressione

Reggio Emilia, lì 04/03/2022

Il Legale Rappresentante


(Franco Menozzi)



Garanzia convenzionale

Valida per il solo territorio italiano

CONDIZIONI DI GARANZIA:

La presente garanzia ("Garanzia") è offerta da HYDROCONTROL SRL, con sede legale in via O. Tenni n. 80 Reggio Emilia (42123-RE), Italy (in avanti anche "HYDROCONTROL") ed opera solo per i Prodotti HYDROCONTROL nuovi ("Prodotti" o "Prodotto"), acquistati ed installati in Italia, meglio descritti nei libretti d'uso e manutenzione (o certificati) che includono/cui accede la presente Garanzia.

Essa non pregiudica in alcun modo gli altri diritti eventualmente riconosciuti per legge al consumatore e/o all'utilizzatore del prodotto.

La Garanzia è operante a patto che siano state osservate le istruzioni e le indicazioni e/o i consigli per l'uso e la manutenzione che accompagnano i Prodotti, nonché a condizione che l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione dei Prodotti siano state eseguite nel rispetto delle indicazioni e prescrizioni di HYDROCONTROL, delle normative e degli usi vigenti.

La Garanzia avrà la durata di 24 mesi decorrenti dalla data riportata sullo scontrino o sul documento fiscale rilasciato al momento dell'acquisto dei Prodotti.

Per i Prodotti che richiedono montaggio/installazione la durata della Garanzia di 24 mesi decorrerà dalla data di installazione del Prodotto presso l'utente finale, da dimostrarsi mediante fattura o altro documento fiscale unitamente al documento che attesti il montaggio e/o l'installazione e/o il collaudo.

In ogni caso, anche in deroga a quanto precede, la Garanzia non sarà più operativa decorsi 28 mesi dalla data di uscita del Prodotto dai magazzini di HYDROCONTROL o dalla data di vendita al primo acquirente, data quale risultante dalla relativa fattura e/o documento fiscale.

Per poter usufruire della Garanzia sarà necessario esibire a HYDROCONTROL o al Centro di Assistenza o al tecnico autorizzato il documento che attesti il momento di decorrenza e la validità/operatività della Garanzia.

Le prestazioni in garanzia non daranno comunque luogo a una proroga della scadenza della Garanzia o al suo rinnovo. Il periodo di garanzia per le parti eventualmente riparate e/o sostituite termina ugualmente con lo scadere del periodo originario di garanzia per l'intero Prodotto che resta invariato.

La Garanzia consente al cliente/utilizzatore di richiedere la riparazione o la sostituzione dei Prodotti HYDROCONTROL, o di loro parti, in caso di difetti originari di costruzione e/o progettazione e/o assemblaggio dei Prodotti o di loro parti.



Durante il periodo di Garanzia, il cliente/utilizzatore deve denunciare a HYDROCONTROL o al Centro di Assistenza risultante dal libretto di manutenzione il difetto di conformità entro 2 (due) mesi dalla data di constatazione dello stesso, pena la decadenza dell'operatività della presente Garanzia.

Successivamente alla denuncia del difetto, il cliente/utilizzatore deve consentire a HYDROCONTROL o ai soggetti dalla stessa autorizzati di effettuare le necessarie verifiche sul Prodotto al fine di individuare il problema denunciato e la sua origine e, quindi, l'operatività o meno della Garanzia.

A tal fine il cliente/utilizzatore deve far pervenire (a sue spese e a suo rischio) il Prodotto denunciato come difettoso presso la sede di HYDROCONTROL o presso un Centro di Assistenza autorizzato.

In alternativa, può richiedere l'intervento a domicilio di un tecnico autorizzato da HYDROCONTROL al fine delle verifiche sul Prodotto denunciato come difettoso. Ma in tale ultimo caso il cliente/utilizzatore si farà carico del "costo di chiamata" (per lo più un diritto di trasferta variabile in base alla distanza tra il luogo in cui è situato il centro di Assistenza e quello dove si trova il Prodotto da verificare) che verrà comunicato dal tecnico autorizzato al momento dell'appuntamento e verrà pagato direttamente a quest'ultimo dal cliente/utilizzatore.

Nel caso di ritenuta operatività della garanzia, HYDROCONTROL provvederà gratuitamente, facendosi carico dei relativi costi (ad eccezione del costo di chiamata di cui al paragrafo precedente), all'eliminazione del difetto e/o alla riparazione e/o al ripristino delle condizioni di buon funzionamento e/o alla sostituzione del Prodotto riconosciuto difettoso. Nessuna altra obbligazione farà carico ad HYDROCONTROL.

In caso di sostituzione del Prodotto o di sue parti e/o componenti, il Prodotto stesso e/o le sue parti e/o componenti sostituiti devono essere restituiti e/o verranno trattenuti da HYDROCONTROL che ne riacquista la proprietà.

Per quanto riguarda in particolare i Prodotti per il trattamento dell'acqua e/o gli addolcitori, si precisa che la Garanzia non opera quando il vizio denunciato e/o il guasto e/o il cattivo funzionamento e/o la minor resa del Prodotto dipendano da fattori esterni, quali ad esempio (ma non solo) le caratteristiche biochimiche dell'acqua, colpi d'ariete, rotture causate da depressione delle rete idrica, rottura meccanica da collegamenti idraulici, ecc. Si precisa, infatti ed inoltre, che le caratteristiche tecniche ed il rendimento dei Prodotti (in particolare degli impianti per il trattamento dell'acqua e/o gli addolcitori) può variare in base alle condizioni dell'acqua da trattare ed essere influenzato dalla capacità di funzionamento della rete idrica che serve l'utente.



La Garanzia non opera nel caso in cui viene riscontrato un utilizzo del prodotto in modo difforme da quanto indicato nella scheda tecnica e/o dalle indicazioni del produttore, oppure se l'uso, l'installazione e/o la manutenzione non sono effettuate seguendo le istruzioni riportate nella scheda tecnica e/o secondo le indicazioni del produttore e, in ogni caso, quando viene riscontrato un uso improprio dei beni.

Sono altresì esclusi dalla presente Garanzia tutti i difetti e/o i danni al Prodotto che risultano dovuti ad operazioni di trasporto, a normale usura o degrado, a manomissioni o interventi operati da personale non autorizzato o dal cliente nel tentativo di porre rimedio al guasto iniziale; aggravio dei danni causato dall'ulteriore utilizzo del Prodotto una volta che si è manifestato il difetto; utilizzo di parti di ricambio, componenti ed accessori non originali o non consigliati da HYDROCONTROL; anomalie o difettoso funzionamento dell'alimentazione elettrica o idraulica; caso fortuito, cause di forza maggiore quali gelo, surriscaldamento, incendio, furto, fulmini, atti vandalici, incidenti, ecc.; impianti idraulici e/o elettrici non rispondenti alle norme vigenti.

Sono altresì esclusi dalla garanzia: batterie, alimentatori, memorie dei componenti elettronici, e parti estetiche esterne o dei contenitori.

HYDROCONTROL fa presente che anche dopo la scadenza della Garanzia, o nel caso in cui la Garanzia non sia ritenuta operante, il nostro Servizio Clienti è a vostra disposizione.

In tal caso i costi e le spese di intervento saranno a carico del cliente/utilizzatore, ma HYDROCONTROL vi riserverà un trattamento di favore e farà tutto il possibile per venire incontro alle vostre esigenze.

Nel caso di controversia sull'applicazione della presente Garanzia, sarà esclusivamente competente il tribunale di Reggio Emilia che applicherà il diritto italiano.

Service

COLLAUDO		Data:
Pre-trattamento:		
(Indicare le apparecchiature installate)		
	Ingresso	Uscita
Durezza:		
Ferro:		
Dosaggio:		
Note:		
Centro Assistenza :		

1 – SERVICE		Data:
Intervento:		
Note:		
Centro Assistenza :		

2 – SERVICE		Data:
Intervento:		
Note:		
Centro Assistenza :		

3 – SERVICE	Data: _____
Intervento:	_____

Note:	_____

Centro Assistenza :	

4 – SERVICE	Data: _____
Intervento:	_____

Note:	_____

Centro Assistenza :	

5 – SERVICE : REVISIONE	Data: _____
Attenzione: la revisione del sistema deve essere effettuata dal laboratorio Hydrocontrol s.r.l. per garantirne l'affidabilità e la sicurezza del prodotto destinato ad uso potabile. Rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato per effettuare l'intervento.	
Centro Assistenza :	

Supporto tecnico

Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati:

Inquadra con uno smartphone o tablet
il QR-Code e collegati alla pagina per visualizzare i
centri d'assistenza

<http://www.hydrocontrol-casa.it/servizi/centri-assistenza>



Blank page.



Hydrocontrol s.r.l.
Via Omobono Tenni, 80
42123 – Reggio Emilia – IT
Tel. +39 0522.330315

www.hydrocontrol-casa.it